

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

QUADRIVE PDC 18/4



Originálny návod na používanie

1	Bezpečnostné pokyny	2
2	Symboly	5
3	Technické údaje	5
4	Prvky zariadenia	6
5	Používanie na určený účel	6
6	Uvedenie do prevádzky	6
7	Nastavenia	7
8	Upnutie nástrojov, nadstavce.....	7
9	Práca s náradím.....	7
10	Údržba a ošetrovanie	8
11	Životné prostredie	8
12	Transport.....	8
13	ES-Vyhlásenie o zhode.....	9

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacja-
zyčnom návode na obsluhu.

1 Bezpečnostné pokyny

1.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Chyby pri dodržiavaní nasledujúcich výstražných upozornení a pokynov môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a návody či pokyny si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch, sa vzťahuje na sieťové elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na akumulátorové elektrické náradie (bez sieťového kábla).

1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- Udržiavajte svoje pracovisko čisté a upratané.** Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracoviska môžu viesť k úrazom.
- Nepracujte s náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v jeho blízkosti.** Pri vyrušení môžete stratiť kontrolu nad náradím.
- Elektrické náradie nenechávajte zapnuté bez dozoru.** Elektrické náradie opustíte až vtedy, keď sa pracovný nástroj úplne zastavil.

2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Pripájacia zástrčka náradia musí byť vhodná do konkrétnej zásuvky.** Zástrčku nesmiete žiadnym spôsobom upravovať. Pri uzemnenom náradí nepoužívajte žiadne adaptéry na zástrčku. Neupravené zástrčky a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené, keď je vaše telo uzemnené.
- Chráňte náradie pred dažďom alebo vlhkosťou.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel nepoužívajte na iné účely, ako je napríklad prenášanie náradia, zavesenie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky.** Udržiavajte kábel mimo dosahu zdroja tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia. Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, po-**

užívajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí. Používanie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Ak sa prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí nemožno vyhnúť, použite prúdový chránič.** Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Budte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo robíte, a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozvahou.** Nepoužívajte náradie vtedy, keď ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- Používajte ochrannú výbavu a vždy noste ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, akými sú maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia znižuje riziko poranení.
- Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky.** Predtým než vsuniete zástrčku do zásuvky sa uistite, že vypínač je v polohe „VYP“. Keď máte pri prenášaní náradia prst na vypínači alebo keď je náradie pri pripájaní na zdroj prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v pohyblivej časti náradia, môže byť príčinou vážnych úrazov a poranení.
- Nepreceňujte vlastné sily. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Máte tak v nečakaných situáciách nad náradím lepšiu kontrolu.
- Noste vhodný odev. Nenoste dlhý či voľný odev ani šperky.** Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali príliš blízko k pohyblivým sa častiam. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu v pohyblivých častiach zachytiť.
- Ak je možné namontovať zariadenia na zachytávanie a odsávanie prachu, uistite sa, že sú tieto zariadenia pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení obmedzuje riziká spôsobené prítomnosťou prachu.
- Nepripustite, aby ste sa kvôli zvyklostiam, nadobudnutým pri častom používaní náradia, uspokojili len s vlastným úsudkom a nedodržiali tak základné bezpečnostné princípy pri používaní náradia.** Neobozretná činnosť môže zapríči-

niť ťažké zranenie v priebehu zlomku sekundy.

4 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a. **Náradie nepreťažujte. Na vašu prácu používajte správne elektrické náradie.** So správnym elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v danom výkonovom spektre.
- b. **Nepoužívajte žiadne elektrické náradie, ktoré má poškodený vypínač.** Používanie elektrického náradia, ktoré nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a náradie musí byť najprv opravené.
- c. **Predtým, než začnete nastavovať náradie, meniť príslušenstvo alebo pred odložením náradia, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.** Toto opatrenie zabraňuje náhodnému, neúmyselnému zapnutiu náradia.
- d. **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nenechávajte zariadenie obsluhovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo osoby, ktoré si neprečítali tieto odporúčania a pokyny.** Používanie elektrického náradia je nebezpečné pre neskúsené osoby.
- e. **Vykonávajte starostlivú údržbu náradia. Kontrolujte, či pohyblivé časti náradia fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú časti zlomené alebo poškodené tak, že ovplyvňujú funkciu náradia. Pred použitím náradia nechajte poškodené časti opraviť.** Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- f. **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a odporúčaniami a tak, ako je to predpísané pre tento osobitný typ náradia. Zohľadnite pritom dané pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h. **Rukoväti udržiavajte suché, čisté a bez znečis-**

tenia olejom a tukom. Klzké rukoväti neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.

5 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- a. **Akumulátory nabíjajte len pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačke, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí riziko vzniku požiaru v prípade, že sa používa spolu s inými akumulátormi.
- b. **Používajte iba akumulátory určené pre dané elektrické náradie.** Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu a vzniku požiaru.
- c. **Nepoužívaný akumulátor uschovajte tak, aby bol mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru.
- d. **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesto prúdom vody. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e. **Pred vložením akumulátora sa uistite, že je náradie vypnuté.** Vloženie akumulátora do zapnutého elektrického náradia môže viesť k úrazom.

6 SERVIS

- a. **Prístroj nechajte opraviť vždy iba kvalifikovanými odborníkmi a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Zaistíte tak, že náradie si zachová svoju bezpečnosť.
- b. **Na opravu a údržbu používajte len originálne diely.** Pri použití neschváleného príslušenstva alebo náhradných dielov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k ťažkým poraneniam.

1.2 Bezpečnostné pokyny špecifické pre konkrétne náradie

- **Pri vŕtaní s príklepom noste pomôcky na ochranu sluchu.** Pôsobenie hluku môže zapríčiniť stratu sluchu.
- **Používajte prídavné rukoväte dodávané s náradím.** Strata kontroly môže viesť k poraneniam.
- **Náradie držte len za izolované úchopové plochy, ak vykonávate také práce, pri ktorých sa môže vkladací nástroj alebo skrutka dostať do styku so skrytými elektrickými vedeniami.** Po kontakte vkladacieho nástroja alebo skrutky s vedením pod napätím môžu viesť napätie aj kovové časti náradia, čo môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Túto nabíjačku môžu používať **deti** od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami len vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a o rizikách, ktoré z jeho používania vyplývajú. **Deti** sa nesmú hrať s prístrojom. **Čistenie a používateľskú údržbu** nesmú vykonávať **deti** bez dozoru.



- **Používajte** vhodné prostriedky osobnej ochrany: ochranu sluchu, ochranné okuliare, masku proti prachu pri prašných prácach, ochranné rukavice pri manipulácii s drsnými materiálmi a pri výmene nástroja.

POZOR! Spätný ráz!

Otáčanie: náradie ihneď vypnite!

- Spínač zap./vyp. nearetujte trvale!
- Akumulátor a nabíjačku neotvárajte!
- Nabíjačku chráňte pred kovovými časťami (napríklad kovovými pilinami) alebo tekutinami!
- Nepoužívajte žiadne akumulátory a nabíjačky od iných výrobcov!
- Akumulátor chráňte pred teplom, ako aj pred trvalým slnečným žiarením a ohňom!
- Horiace lítium-iónové akumulátory nikdy nehaste vodou! Použite piesok alebo hasiacu deku.
- Zástrčku a kábel pravidelne kontrolujte, aby sa predišlo ohrozeniu a v prípade poškodenia ich dajte vymeniť v autorizovanom servise zákazníckeho strediska.
- Pri nepoužívaní nabíjačky vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

1.3 Hodnoty emisií

Hodnoty zistené podľa normy EN 60745 sú typicky:

Vŕtanie

Úroveň akustického tlaku	$L_{PA} = 73 \text{ dB(A)}$
Úroveň akustického výkonu	$L_{WA} = 84 \text{ dB(A)}$

Neistota

K = 3 dB

Vŕtanie s príklepom

Úroveň akustického tlaku	$L_{PA} = 104 \text{ dB(A)}$
Úroveň akustického výkonu	$L_{WA} = 115 \text{ dB(A)}$
Neistota	K = 3 dB

**POZOR****Hluk, ktorý nastáva pri práci****Poškodenie sluchu**

► Používajte ochranu sluchu!

Hodnota generovaných vibrácií a_h (súčet vektorov v troch smeroch) a neistoty K zistenej podľa normy EN 60745:

Vrtanie do kovu $a_h = 5,6 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Skrutkovanie $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Vrtanie s príklepom do betónu $a_h = 12,4 \text{ m/s}^2$

$K = 3,0 \text{ m/s}^2$

Udávané hodnoty emisií (vibrácií, hluku)

- slúžia na porovnávanie strojov,
- sú vhodné aj na predbežné odhadovanie zaťaženia vibráciami a hlukom pri používaní,
- reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia.

Zvýšenie je možné pri odlišnom používaní, s inými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej údržbe. Dodržiavajte odporúčané časy voľnobežného chodu a státia stroja!

2 Symboly

Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom



Prečítajte si návod/upozornenia a pokyny!



Noste ochranu sluchu!



Noste ochranné rukavice!



Používajte ochranné okuliare!



Nepatrí do komunálneho odpadu.

3 Technické údaje

Akumulátorový rázový uťahovač	PDC18/4
Napätie motora	18 V

Akumulátorový rázový uťahovač	PDC18/4	
Voľnobežné otáčky *	1. stupeň	0 - 400 min ⁻¹
	2. stupeň	0 - 850 min ⁻¹
	3. stupeň	0 - 1850 min ⁻¹
	4. stupeň	0 - 3800 min ⁻¹
Krútiaci moment – mäkký/tvrdý skrutkový spoj		40/60 Nm
Nastaviteľný krútiaci moment **	1. stupeň	0,75 - 12 Nm
	2. stupeň	0,6 - 7,5 Nm
	3. stupeň	0,55 - 5 Nm
	4. stupeň	0,5 - 2,7 Nm
Upínací rozsah skľučovadla		1,5 - 13 mm
Priemer vyvrtaného otvoru max.	drevo	50 mm
	kov	12 mm
Skrutkovanie do smere- do Ø kového dreva		8 mm
Upnutie nástroja vo vrtacom vretenne		1/4 "
Hmotnosť bez akumulátora so zariadením Centrotec		1,6 kg

* Otáčky pri plne nabitom akumulátore.

** Na spodných stupňoch krútiaceho momentu sú maximálne otáčky znížené.

Nabíjačka	TCL 3
Sieťové napätie (vstup)	220 - 240 V ~
Sieťová frekvencia	50/60 Hz
Nabíjacie napätie (výstup)	10,8 - 18 V =
Rýchlonabíjanie	max. 3 A
Udržiavacie nabíjanie – pulzovaním (NiCd, NiMH)	cca 0,06 A
Časy nabíjania pre akumulátory BP, BPS a BPC	
Lilon 1,5 Ah, 80 %/100 %	cca 25/35 min.
Lilon 3,0 Ah, 80 %/100 %	cca 55/70 min
Lilon 4,2 Ah, 80 %/100 %	cca 70/90 min.
Prípustný rozsah teplôt	-5 °C až + 45 °C
Kontrola teploty	prostredníctvom odporu NTC
Trieda ochrany	□ / II

Akumulátor	BPC 18 Li
Napätie	18 V
Kapacita	4,2 Ah
Hmotnosť	0,7 kg

4 Prvky zariadenia

- [1-1]** Vypínač LED-diódového osvetlenia
- [1-2]** Osvetlenie LED
- [1-3]** Zásobník bitov
- [1-4]** Vypínač
- [1-5]** Upínacia objímka
- [1-6]** Prepínač vrtania / vrtania s príklepom
- [1-7]** Prepínač rýchlostných stupňov
- [1-8]** Nastavovacie koliesko krútiaceho momentu
- [1-9]** Prepínač pravo-/ľavobežného chodu
- [1-10]** Príchytky na opasok
- [1-11]** Tlačidlo na uvoľnenie akumulátorovej súpravy
- [3-1]** LED-diódový indikátor
- [3-2]** Navíjanie kábla
- [4]** Upevnenie na stenu

Vyobrazené alebo opísané príslušenstvo nemusí vždy patriť do rozsahu dodávky.

Uvedené obrázky sa nachádzajú na začiatku návodu na používanie.


5 Používanie na určený účel

Akumulátorový vrtací skrutkovač s príklepom sa hodí

- na vrtanie do kovu, dreva, plastov a podobných materiálov
- na vrtanie s príklepom do muriva, betónu a podobných stavebných materiálov
- na zaskrutkovanie a pevné doťahovanie skrutiek


Nabíjačka TCL 3 je vhodná

- na nabíjanie akumulátorov Festool: BP, BPS a BPC (druh NiMH, NiCd, Lilon sa rozpozná automaticky)
- len na používanie v interiéri.

 Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ; k takémuto používaniu patrí aj trvalá prevádzka na priemyselné účely.

6 Uvedenie do prevádzky

6.1 Navíjanie kábla na nabíjačku [3-2]

 Pred uvedením do prevádzky sa musí kábel úplne odvinúť z výrezu.

6.2 Výmena akumulátora


Vloženie akumulátora [2 A]

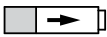
Vybratie akumulátora [2 B]

① Akumulátor je pri dodaní ihneď pripravený na používanie a je možné ho nabíjať kedykoľvek.

6.3 Nabíjanie akumulátora [3]

Kontrolka LED [3-1] na nabíjačke indikuje príslušný stav nabíjačky.

 **Žltá LED-dióda - trvalé svietenie**
Nabíjačka je pripravená na prevádzku.


 **Zelená LED-dióda - rýchle blikanie**
Akumulátor sa nabíja maximálnym prúdom.

 **Zelená LED-dióda - pomalé blikanie**

Akumulátor sa nabíja so zníženým prúdom, lítium-iónový akumulátor je nabitý na 80 %.

 **Zelená LED-dióda - trvalé svietenie**

Proces nabíjania je ukončený alebo sa nespustí nanovo, pretože aktuálny stav nabitia je viac ako 80 %.


 **Červená LED-dióda - blikanie**

Všeobecná indikácia chyby, napr. nedokonalý kontakt, skrat, poškodený akumulátor a podobne.

 **Červená LED-dióda - trvalé svietenie**


Teplota akumulátora je mimo prípustných hraničných hodnôt.



6.4 Osvetlenie a indikácia kapacity akumulátora



 LED-dióda svetidla [1-2] slúži ako osvetlenie a aj ako indikátor kapacity akumulátora .

- Vypínač LED indikátor [1-1] fungoval:
1x ... LED svetlo osvetľuje pracovnú plochu
2x ... Kapacita displej ukazuje stav nabitia batérie do (s NiCd a NiMH balíky batérií)

  **Zelená LED-dióda – trvalé svietenie:** stav nabitia > 60 %

  **Zelená LED-dióda – pomalé blikanie:** stav nabitia 30 % – 60 %

  **Zelená LED-dióda – rýchle blikanie:** stav nabitia 0 % – 30 %

  **Žltá LED-dióda – trvalé svietenie:** akumulátor je vybitý



Červená LED-dióda – trvalé svietenie: teplota akumulátora je mimo prípustných hraničných hodnôt.



Červená LED-dióda – blikanie: všeobecná indikácia chyby, napríklad neúplný kontakt, skrat, poškodený akumulátor a pod.

7 Nastavenia



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia

► Nastavenia vykonávajte len pri vypnutom stroji!

7.1 Zmena smeru otáčania [1-9]

- Prepínač vľavo = pravobežný chod
- Prepínač vpravo = ľavobežný chod

7.2 Zmena stupňa

Pomocou prepínača stupňov [1-7] sa dá prepnúť prevodovka na iný stupeň.

7.3 Nastavenie krútiaceho momentu [1-8]

Skrutkovanie


Krútiaci moment podľa nastavenia:

pozícia 1 = nízky krútiaci moment

pozícia 12 = vysoký krútiaci moment

Signalizačný tón znie pri dosiahnutí nastaveného krútiaceho momentu, stroj sa vtedy vypne. Stroj sa znova spustí až vtedy, keď uvoľníte vypínač [1-4] a znova ho stlačíte.

Vrtanie

Značka ukazuje na symbol vrtáka  = maximálny krútiaci moment.

7.4 Vrtanie s príklepom

- ① Náradie je určené na vrtanie s príklepom do tehál, muriva a kameňa.

Nastavte prepínač [1-6] na symbol kladiva. Pritom nastavte nastavovacie koliesko [1-8] na symbol vrtania.

8 Upnutie nástrojov, nadstavce



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

► Akumulátor pred akoukoľvek manipuláciou s náradím z náradia vyberte!

- ① **Pred prvým použitím:** vrtacie vreteno a predĺženú časť prevodovky potrite malým množstvom viacúčelového tuku.

8.1 Skľučovadlo nástrojov CENTROTEC [6]

Rýchla výmena nástrojov so stopkou CENTROTEC



Nástroje CENTROTEC upínajte len v skľučovadle nástrojov CENTROTEC.



Pri výmene noste ochranné rukavice!

8.2 Skľučovadlo na vrtáky [7]

Na upínanie vrtákov a skrutkovacích hrotov s max. priemerom stopky 13 mm.



Nástroj upínajte v skľučovadle centricky.

8.3 Uhlavý nadstavec [8]

Vrtanie a skrutkovanie v pravom uhle voči stroju (čistočne príslušenstvo).

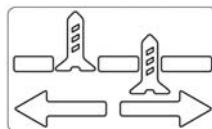
8.4 Upnutie nástroja vo vrtacom vretene [9]

Skrutkovacie hroty sa dajú používať priamo v šesťhrannom upínaní vrtacieho vretena.

8.5 Hĺbkový doraz [10]

Hĺbkový doraz (čistočne príslušenstvo) umožňuje zaskrutkovať skrutku s definovanou hĺbkou. Môžete nastaviť rozmer, o ktorý bude hlava skrutky vyčnievať na povrch obrobku alebo o ktorý sa má zapustiť v obrobku.

Nastavenie hĺbky



Otáčaním krytu [10-1] určíte želanú hĺbku zaskrutkovania. Každé zaskočenie zmení hĺbku zaskrutkovania o 0,1 mm.

Pred vyskrutkovaním skrutky sa musí odobrať puzdro A/B.

9 Práca s náradím

9.1 Zapínanie/vypínanie [1-4]

Stlačenie = ZAP, uvoľnenie = VYP

- ① Tlakom na vypínač možno otáčky plynulo meniť.

9.2 Zásobník hrotov [1-3]

Magnetický, na uloženie hrotov alebo držiakov hrotov.

9.3 Príchytka na opasok [1-10]

Príchytka na opasok (vpravo/vľavo) umožňuje krátkodobé upevnenie náradia na pracovné oblečenie.

9.4 Montáž prídavnej rukoväti [5]



Vždy používajte prídavnú rukoväť.

- ▶ Prídavnú rukoväť **[5-2]** nasadíte na koniec (krk) krytu prevodovky, až pokiaľ výrezy na prídavnej rukoväti nezaskočia do výstupkov na kryte.
- ▶ Pootočte rukoväť, až pokiaľ nebude pevne osadená v tejto pozícii.
- ① Otočením rukoväti sa dá pozícia prestavovať v krokoch po 30°.
- ① Hĺbkovým dorazom **[5-1]** je možné nastavovať hĺbku vŕtania.

9.5 Akustické varovné signály

Akustické varovné signály znejú pri nasledujúcich prevádzkových stavoch a stroj sa vtedy vypne:



- Bol dosiahnutý nastavený krútiaci moment.
- „Block protect“; príliš vysoký moment pri rozbehu.
- Stroj je preťažený.

10 Údržba a ošetrovanie



VAROVANIE

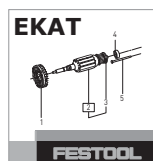
Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- ▶ Pred každou preventívnou a prevádzkovou údržbou vyberte akumulátorovú súpravu z náradia!
- ▶ Akékoľvek údržby a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



Zákaznícky servis a opravy sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

www.festool.com/Service



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

www.festool.com/Service

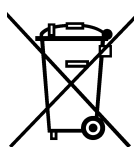
Dbajte na dodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov:

- Vetracie otvory na elektrickom náradí udržiavajte voľné a čisté, aby bolo zaručené dobré chladenie náradia.
- Pripájacie kontakty na elektrickom náradí, nabíjačke a akumulátore udržiavajte čisté.

Pokyny týkajúce sa akumulátorov

- Skladujte na suchom, chladnom mieste pri teplote 5 °C až 25 °C.
- Akumulátory chráňte pred vlhkosťou a vodou, ako aj pred teplom.
- Vybité akumulátory nenechávajte v nabíjačke dlhšie ako cca jeden mesiac, ak je nabíjačka odpojená od elektrickej siete. Hrozí nebezpečenstvo hlbokého vybitia!
- Ak sa lítium-iónové akumulátory skladujú dlhší čas bez toho, aby sa používali, mali by byť nabité na 40 % svojej kapacity (doba nabíjania cca 15 minút).
- Aby sa zabránilo vzniku skratov, mal by sa akumulátor uskladňovať v obale, ktorý sa k nemu dodáva.
- Podstatne skrátený prevádzkový čas po nabití znamená, že akumulátor je opotrebovaný a musí sa nahradiť novým.

11 Životné prostredie



Náradie nevyhadzujte do domáceho odpadu! Náradie, príslušenstvo a obaly odovzdajte na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia. Dodržiavajte platné národné

predpisy.

Len EU: Podľa Európskej smernice 2002/96/ES sa musia použité elektrické prístroje separovať a odovzdávať na recykláciu v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Opotrebované alebo poškodené akumulátory odovzdajte v špecializovanom obchode, v zákazníckom servise Festool alebo v príslušnom verejnom zariadení na likvidáciu odpadu (dodržiavajte platné predpisy). Akumulátory musia byť pri odovzdávaní vybité. Akumulátory sa organizovane recyklujú.

Iba EU: Podľa európskej smernice 91/157/EHS sa poškodené alebo opotrebované akumulátory/batérie musia recyklovať.

Informácie o nariadení REACH:

www.festool.com/reach

12 Transport

Samotný lítium-iónový akumulátor nedosahuje ani príslušné hraničné hodnoty, podľa príručky UN ST/SG/AC.10/11/Rev.3, časť III, pod-odsek 38.3. Pri preprave viacerých akumulátorov môžu byť relevantné aj predpisy pre nebezpečný náklad.

13 ES-Vyhlásenie o zhode

Akumulátorové skrutkovače	vrtacie	Sériové č.
PDC 18/4		768172
Označenie CE z roku:2013		

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

2006/42/ES, 2004/108/ES, 2011/65/EÚ, EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 60745-2-2, EN 55014-1, EN 55014-2.

Nabíjačka	Sériové č.
TCL 3	10002345, 10004911
Označenie CE z roku:2013	

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

2004/108/ES, 2006/95/ES, 2011/65/EÚ, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61204-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen, Germany



Dr. Martin Zimmer

Vedúci výskumu, vývoja a technickej dokumentácie
2013-04-15